

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6986

C 89

Volume 39

26 March 1996

English edition

Information and Notices

<u>Notice No</u>	Contents	Page
	I Information	
	Council	
96/C 89/01	List of appointments made by the Council (November and December 1995) (Social field)	1
	Commission	
96/C 89/02	Ecu	2
96/C 89/03	List of documents forwarded by the Commission to the Council during the period 11 to 15. 3. 1996	3
96/C 89/04	Prior notification of a concentration (Case No IV/M.738 — Natwest/Schroder/Sheffield) ⁽¹⁾	4
96/C 89/05	Notice pursuant to Article 19 (3) of Council Regulation No 17 concerning Case No IV/E-3/35.875 — Nuclear Electric plc/British Nuclear Fuels plc ⁽¹⁾	4
96/C 89/06	Notice pursuant to Article 19 (3) of Council Regulation No 17 concerning Case No IV/E-3/35.876 — Scottish Nuclear Ltd/British Nuclear Fuels plc ⁽¹⁾	6

EN

<u>Notice No</u>	Contents (continued)	Page
	II Preparatory Acts	
	Commission	
96/C 89/07	Proposal for a Council Decision designating 1997 as European Year against Racism	7
<hr/>		
	III Notices	
	Commission	
96/C 89/08	Outcome of the invitation to tender (Community food aid)	11
96/C 89/09	Phare — construction works — Notice of invitation to tender issued by the Government of Lithuania for works financed by the European Community in the framework of the Phare Programme	12
96/C 89/10	Phare — construction works — Notice of invitation to tender issued by the Government of Lithuania for works financed by the European Community in the framework of the Phare Programme	12
96/C 89/11	Phare — construction works — Notice of invitation to tender issued by the Government of Lithuania for works financed by the European Community in the framework of the Phare Programme	13
96/C 89/12	Hygienic paper supplies — Contract notice — Open procedure	14
96/C 89/13	Invitation to tender for the evaluation of the seed capital pilot action — Open procedure	15

I

(Information)

COUNCIL

List of appointments made by the Council (November and December 1995)

(Social field)

(96/C 89/01)

Committee	End of term of office	Published in OJ No	Person replaced	Death/ resignation	Member/ alternate	Category	Country	Person appointed	Affiliation	Date of Council Decision
Advisory Committee on Freedom of Movement for Workers	14. 12. 1996	C 372, 28. 12. 1994	Mr J. R. Hagedorn	Resignation	Member	Employers	Germany	Mr J. Köllmann	Bundesvereinigung der Deutschen Arbeitgeber- verbände	5. 12. 1995
Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers	11. 12. 1996	C 374, 30. 12. 1994	Mr R. A. C. Blijlevens	Resignation	Member	Employers	Netherlands	Ms C. S. Frenkel	Vereniging VNO-NCW	20. 11. 1995
Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers	11. 12. 1996	C 143, 9. 6. 1995	Ms K. Liljblad	Resignation	Member	Trade Union	Sweden	Mr J.-E. Nyberg	TCO	20. 12. 1995
Advisory Committee on Social Security for Migrant Workers	11. 12. 1996	C 143, 9. 6. 1995	Ms A.-L. Johansson	Resignation	Alternate	Employers	Sweden	Ms M. Rosman	Svenska Arbets- givareföreningen	20. 12. 1995
Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work	3. 3. 1997	C 85, 22. 3. 1994	Mr T. López Arias	Resignation	Member	Trade Union	Spain	Ms M. Diaz Ojeda	UGT	20. 11. 1995

COMMISSION

Ecu (¹)

25 March 1996

(96/C 89/02)

Currency amount for one unit:

Belgian and Luxembourg franc	38,8905	Finnish markka	5,89704
Danish krone	7,31008	Swedish krona	8,49346
German mark	1,89272	Pound sterling	0,841589
Greek drachma	309,136	United States dollar	1,28224
Spanish peseta	159,037	Canadian dollar	1,74360
French franc	6,48239	Japanese yen	136,238
Irish pound	0,816196	Swiss franc	1,52767
Italian lira	2003,05	Norwegian krone	8,23009
Dutch guilder	2,11827	Icelandic krona	84,9102
Austrian schilling	13,3110	Australian dollar	1,65430
Portuguese escudo	195,465	New Zealand dollar	1,86617
		South African rand	5,03762

The Commission has installed a telex with an automatic answering device which gives the conversion rates in a number of currencies. This service is available every day from 3.30 p.m. until 1 p.m. the following day. Users of the service should do as follows:

- call telex number Brussels 23789;
- give their own telex code;
- type the code 'cccc' which puts the automatic system into operation resulting in the transmission of the conversion rates of the ecu;
- the transmission should not be interrupted until the end of the message, which is marked by the code 'ffff'.

Note: The Commission also has an automatic telex answering service (No 21791) and an automatic fax answering service (No 296 10 97) providing daily data concerning calculation of the conversion rates applicable for the purposes of the common agricultural policy.

(¹) Council Regulation (EEC) No 3180/78 of 18 December 1978 (OJ No L 379, 30. 12. 1978, p. 1), as last amended by Regulation (EEC) No 1971/89 (OJ No L 189, 4. 7. 1989, p. 1).

Council Decision 80/1184/EEC of 18 December 1980 (Convention of Lomé) (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 34).

Commission Decision No 3334/80/ECSC of 19 December 1980 (OJ No L 349, 23. 12. 1980, p. 27).

Financial Regulation of 16 December 1980 concerning the general budget of the European Communities (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 23).

Council Regulation (EEC) No 3308/80 of 16 December 1980 (OJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 1).

Decision of the Council of Governors of the European Investment Bank of 13 May 1981 (OJ No L 311, 30. 10. 1981, p. 1).

**LIST OF DOCUMENTS FORWARDED BY THE COMMISSION TO THE COUNCIL
DURING THE PERIOD 11 TO 15. 3. 1996**

(96/C 89/03)

*These documents may be obtained from the Sales Offices, the addresses of which are given on the
back cover*

Code	Catalogue No	Title	Date adopted by the Commission	Date forwarded to the Council	Number of pages
COM(96) 104	CB-CO-96-112-EN-C	Proposal for a Council Regulation amending Council Regulation (EC) No 1975/95 of 4 August 1995 on the free supply of agricultural products to the people of Georgia, Armenia, Azerbaijan, Kyrgyzstan and Tajikistan	11. 3. 1996	11. 3. 1996	5
COM(96) 75	CB-CO-96-085-EN-C	Amended proposal for a Council Directive on access to the groundhandling market at Community airports ⁽¹⁾	12. 3. 1996	12. 3. 1996	14
COM(96) 96	CB-CO-96-100-EN-C	Opinion of the Commission on the amendments proposed by the European Parliament to the Council's common position on the proposal for a Council Directive on the appointment and vocational qualification of safety advisers for the transport of dangerous goods by road, rail and inland waterway	12. 3. 1996	12. 3. 1996	4
COM(96) 107	CB-CO-96-115-EN-C	Proposal for a Council Decision concerning the conclusion of the results of consultations with Thailand pursuant to GATT Article XXIII	13. 3. 1996	13. 3. 1996	7
COM(96) 66	CB-CO-96-079-EN-C	Amended proposal for a European Parliament and Council Directive on the legal protection of designs ⁽²⁾	21. 2. 1996	14. 3. 1996	25
COM(96) 13	CB-CO-96-070-EN-C	Communication from the Commission — Action plan on consumer access to justice and the settlement of consumer disputes in the internal market	14. 2. 1996	15. 3. 1996	24
COM(96) 92	CB-CO-96-097-EN-C	Report from the Commission to the Council, the European Parliament and the Economic and Social Committee on the operation of Council Directive 90/377/EEC concerning a Community procedure to improve the transparency of gas and electricity prices charged to industrial end-users	15. 3. 1996	15. 3. 1996	53
COM(96) 95	CB-CO-96-099-EN-C	Proposal for a Council Regulation providing for an extension of the duration of a Community plant variety right in respect of potatoes	13. 3. 1996	15. 3. 1996	6
COM(96) 102	CB-CO-96-110-EN-C	Communication from the Commission to the Council and the European Parliament — Small-scale coastal fishing (Budget heading B2-521)	15. 3. 1996	15. 3. 1996	12
COM(96) 112	CB-CO-96-122-EN-C	Proposal for a Council Regulation imposing definitive anti-dumping duties on imports of bicycles originating in Indonesia, Malaysia and Thailand and collecting definitively the provisional duties imposed	15. 3. 1996	15. 3. 1996	50

⁽¹⁾ This document contains an impact assessment on business, and in particular on SMEs.

⁽²⁾ This document will be published in the *Official Journal of the European Communities*.

^(*) Text with EEA relevance.

NB: COM documents are available by subscription, either for all editions or for specific subject areas, and by single copy, in which case the price is based pro rata on the number of pages.

Prior notification of a concentration
(Case No IV/M.738 — Natwest/Schroder/Sheffield)

(96/C 89/04)

(Text with EEA relevance)

1. On 18 March 1996, the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 ⁽¹⁾ by which the undertakings Natwest Ventures belonging to the Natwest Group and Schroder Ventures belonging to the Schrodgers Group will acquire within the meaning of Article 3 (1) b of Regulation (EEC) No 4064/89 joint control of the undertaking Sheffield Forgemasters Limited (SFL) by way of an offer announced on 18 March 1996.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- Natwest Ventures: venture and development capital management,
- Schroder Ventures: management, advice and consultancy services to buy-out and venture capital funds,
- SFL: manufacture and sale of steel products.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation to the Commission.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent to the Commission by fax (fax No (32-2) 296 43 01/296 72 11) or by post, under reference number IV/M.738 — Natwest/Schroder/Sheffield, to the following address:

Commission of the European Communities,
Directorate-General for Competition (DG IV),
Directorate B — Merger Task Force,
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1049 Brussels.

⁽¹⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989. Corrigendum: OJ No L 257, 21. 9. 1990, p. 13.

Notice pursuant to Article 19 (3) of Council Regulation No 17 concerning Case No IV/E-3/35.875 — Nuclear Electric plc/British Nuclear Fuels plc

(96/C 89/05)

(Text with EEA relevance)

1. On 22 December 1995, Nuclear Electric plc (hereinafter NEP) and British Nuclear Fuels plc (hereinafter BNFL), notified, pursuant to Article 4 of Council Regulation No 17 ⁽¹⁾, a series of agreements relating to the provision and management of fuel assemblies used in advanced gas cooled reactors (AGR).

⁽¹⁾ OJ No 13, 21. 2. 1962, p. 204/62.

2. NEP is principally active in the generation of electricity in the United Kingdom. BNFL provides nuclear fuel and related services. BNFL is also involved in electricity generation.
3. The parties have notified two principal agreements, namely:
 - (i) An agreement for the supply of fuel for use in advanced gas cooled reactors and associated decommissioning: in two parts, this provides that:
 - (a) BNFL agrees to supply NEP with fuel assemblies for use in NEP's AGR stations, using enriched uranium (UF 6) supplied by NEP, and NEP agrees to purchase such fuel assemblies, and
 - (b) NEP agrees to accept and discharge a liability to contribute to the cost of decommissioning certain of BNFL's fuel fabrication facilities. The costs for the supply of fuel assemblies under part 1 of this agreement are not dependent on the decommissioning costs to be paid by NEP under part 2 of this agreement.

The agreement provides for the supply of fuel assemblies until 31 March 2000.

- (ii) An agreement for the storage and reprocessing of irradiated oxide fuel and related services, whereby BNFL agrees to store, dismantle and subsequently reprocess a specified quantity of AGR fuel assemblies provided by NEP and store the resulting products and waste for defined periods. The final date for delivery of the fuel assemblies is 31 March 2006 with an option for NEP to extend the final delivery date to 31 March 2009.

There are a number of agreements which are ancillary to the principal agreements. These relate to: task maintenance and servicing, the manufacture of non-standard fuel assemblies, fuel design and development, transport and storage of uranic materials, storage services relating to uranics, storage of historic uranic residues and other miscellaneous services connected with the provision of fuel assemblies and services to AGR stations.

4. The market for the provision of fuel assemblies to AGRs and services relating to spent AGR fuel management is limited. The only AGRs in existence are in the United Kingdom. It is considered unlikely that further AGRs will be built.
5. In consideration of the abovementioned, the Commission intends to take a favourable position on the notified agreements.
6. However, before taking this position, the Commission invites interested third parties to send their observations within four weeks from the date of the notice, quoting reference 'IV/E-3/35.875 — Nuclear Electric plc/British Nuclear Fuels plc' to:

Commission of the European Communities,
Directorate-General for Competition,
Directorate E,
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels.

Notice pursuant to Article 19 (3) of Council Regulation No 17 concerning Case No IV/E-3/35.876 — Scottish Nuclear Ltd/British Nuclear Fuels plc

(96/C 89/06)

(Text with EEA relevance)

1. On 22 December 1995, Scottish Nuclear Ltd (hereinafter SN) and British Nuclear Fuels plc (hereinafter BNFL), notified, pursuant to Article 4 of Council Regulation No 17 (⁽¹⁾), a series of agreements relating to the provision and management of fuel assemblies used in advanced gas cooled reactors (AGR).
2. SN is principally active in the generation of electricity in the United Kingdom. BNFL provides nuclear fuel and related services. BNFL is also involved in electricity generation.
3. The parties have notified two principal agreements, namely:
 - (i) an agreement for the supply of fuel for use in advanced gas cooled reactors, whereby BNFL agrees to supply SN with fuel assemblies for use in SN's AGR stations. This agreement expires on 31 March 2006, with extension at the option of SN;
 - (ii) an agreement for the storage and reprocessing of irradiated oxide fuel and related services and for the long-term storage of irradiated oxide fuel and related services, whereby BNFL agrees to store, dismantle and subsequently reprocess a specified quantity of AGR fuel assemblies provided by SN and store the resulting products and waste for defined periods. The final date for delivery of fuel to BNFL for reprocessing is to be 31 March 2006, with an option for SN to extend the final delivery date to 31 March 2009. Fuel assemblies for storage can be delivered over the lifetime of SN's AGR stations.

There are a number of agreements which are ancillary to the principal agreements. These relate to:

flask maintenance and servicing, the manufacture of non-standard fuel assemblies, fuel design, storage services relating to uranics, storage of historic uranic residues and other miscellaneous services connected with the provision of fuel assemblies and services to AGR stations.

4. The market for the provision of fuel assemblies to AGRs and services relating to spent AGR fuel management is limited. The only AGRs in existence are in the United Kingdom. It is considered unlikely that further AGRs will be built.
5. In consideration of the aforementioned, the Commission intends to take a favourable position on the notified agreements.
6. However, before taking this position, the Commission invites interested third parties to send their observations within four weeks from the date of the notice, quoting reference 'IV/E-3/35.876 — Scottish Nuclear Ltd/British Nuclear Fuels plc' to:

Commission of the European Communities,
Directorate-General for Competition,
Directorate E,
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Brussels.

(⁽¹⁾) OJ No 13, 21. 2. 1962, p. 204/62.

II

(Preparatory Acts)

COMMISSION

Proposal for a Council Decision designating 1997 as European Year against Racism

(96/C 89/07)

COM(95) 653 final — 95/0355(CNS)

(Submitted by the Commission on 29 January 1996)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee,

Having regard to the opinion of the Committee of the Regions,

Whereas the Member States, in the preamble to the Single European Act, stressed the need to 'promote democracy on the basis of fundamental rights recognized in the Constitutions and laws of the Member States, in the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms and the European Social Charter, notably freedom, equality and social justice';

Whereas Article F (2) of the Treaty on European Union provides that the Union 'shall respect fundamental rights, as guaranteed by the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms signed in Rome on 4 November 1950 and as they result from the constitutional traditions common to the Member States, as general principles of Community law';

Whereas the promotion throughout the Community of a high level of employment and of social protection, the raising of the standard of living and quality of life among Member States are aims of the European Community;

Whereas the promotion of economic and social progress through the strengthening of economic and social cohesion are objectives of the European Union;

Whereas the continued existence of racism and xenophobic attitudes prejudices economic and social cohesion in the European Union;

Whereas racist and xenophobic attitudes can constitute an obstacle to the effective exercise of the rights of free movement;

Whereas the increase in economic difficulties excludes many in the European Union from all economic, social and political participation and represents fertile ground for racist and xenophobic attitudes;

Whereas racism, xenophobia and anti-semitism must be tackled mainly at local, regional and national level;

Whereas there is nevertheless a fundamentally European dimension to the problem; whereas exchanges of information and experience as well as cooperation and consultation on measures taken against racism and xenophobia between the Commission, the Member States and representatives of bodies engaged in combating racism are important for the development of solidarity within the Community;

Whereas the measures to be carried out at European level are intended to coordinate and complement measures carried out in Member States at various levels;

Whereas on 5 April 1977 a Joint Declaration by the European Parliament, the Council and the Commission on fundamental rights provided that 'fundamental rights, as derived in particular from the constitutions of the Member States and the European Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms', would be respected by the institutions⁽¹⁾;

Whereas on 11 June 1986 the European Parliament, the European Council, the representatives of the Member States meeting within the Council, and the Commission adopted a joint declaration against racism and xenophobia which stressed 'the importance of adequate and objective information and of making all citizens aware of

(¹) OJ No C 103, 27. 4. 1977, p. 1.

the dangers of racism and xenophobia, and the need to ensure that acts or forms of discrimination are prevented or curbed⁽¹⁾;

Whereas on 29 May 1990 the Council and the representatives of the Member States meeting within the Council passed a resolution on the fight against racism and xenophobia⁽²⁾;

Whereas the European Council has on several occasions condemned racism and xenophobia, demanding that effective measures be taken by the Member States⁽³⁾;

Whereas in June 1994 the Corfu European Council agreed to step up its efforts to develop a global strategy at Union level aimed at combating racism and xenophobia;

Whereas in June 1995 the Cannes European Council welcomed the conclusions of the final report of the Consultative Commission on Racism and Xenophobia, dated 30 May 1995, and the report of the Justice and Home Affairs Council;

Whereas in its report on 23 July 1990, the European Parliament's Committee of Inquiry into Racism and Xenophobia recommended that a European Year of Racial Harmony be designated;

Whereas the resolutions of the European Parliament against racism and xenophobia, particularly those of 21 April 1993, 3 December 1993, 27 October 1994, 27 April 1995 and 27 October 1995 condemned racism and xenophobia in strong terms⁽⁴⁾.

Whereas on 19 January 1995, in its resolution in response to the Commission's White Paper on European Social Policy, the European Parliament invited the Commission to present proposals with a view to guaranteeing equal opportunity in the work place, irrespective of age, race, sex, disability or beliefs⁽⁵⁾.

Whereas on 25 November 1992 the Economic and Social Committee, in its resolution on racism, xenophobia and religious intolerance, urged Member States to take urgent and effective action and called on the European Council to provide guidelines for proposing the adoption of practical measures to combat racist prejudice and violence;

Whereas in their resolutions on racism and xenophobia of 5 and 23 October 1995, the Labour and Social Affairs and Education Councils respectively, noted the Commission's intention to present future action for the purposes of combating racism and xenophobia⁽⁶⁾;

Whereas the United Nations proclaimed 1995 'International Year of Tolerance' and the Council of Europe has carried out, on the basis of the Vienna Declaration of 9 October 1993, a European youth campaign against racism, xenophobia, anti-semitism and intolerance as part of its activities in this area;

Whereas it is important to build on this experience at European Union level, in particular to avoid duplication of work, as was stressed in the quadripartite meeting between the European Union and the Council of Europe held in Madrid on 6 November 1995;

Whereas on 21 October 1995, at the summit of the social partners in Florence, a joint declaration on the prevention of racial discrimination and xenophobia and the promotion of equal treatment in the work place was adopted;

Whereas the Commission has addressed a Communication to the European Parliament and the Council setting out its action against racism;

Whereas the Treaty provides no powers other than those in Article 235 for the adoption of this Decision,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1997 shall be designated as 'European Year Against Racism'.

Article 2

The objectives of the European Year against Racism shall be to:

- (a) raise awareness of, and disseminate information on, racism, xenophobia and anti-semitism in the Community;
- (b) highlight the threat posed by discrimination on the grounds of race, colour, religion and national or ethnic origin to the economic and social cohesion of the Community;
- (c) bring to public notice the benefits of integration policies, in particular in the fields of education, training, accommodation and employment;

⁽¹⁾ OJ No C 158, 25. 6. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No C 157, 27. 6. 1990, p. 1.

⁽³⁾ Dublin, June 1990; Maastricht, December 1991; Edinburgh, December 1992; Copenhagen, June 1993.

⁽⁴⁾ OJ No C 150, 31. 5. 1993, p. 127; OJ No C 342, 20. 12. 1993, p. 19; OJ No C 323, 21. 11. 1994, p. 154; OJ No C 126, 22. 6. 1995, p. 75. (The resolution of 27. 10. 1995 is as yet unpublished).

⁽⁵⁾ OJ No C 43, 20. 2. 1995, p. 63, point 24.

⁽⁶⁾ OJ No C 296, 10. 11. 1995, p. 13; OJ No C 312, 23. 11. 1995, p. 1.

- (d) encourage reflection and discussion on the action required in order to combat racism, xenophobia and anti-semitism in the Community;
- (e) undertake a wide dissemination of information relating to measures and actions taken at national and European level in the fight against racism, xenophobia and anti-semitism;
- (f) promote the principle of solidarity between all members of society;
- (g) involve those who suffer from racism, xenophobia and anti-semitism in the process of European integration.

Article 3

1. The measures designed to meet the objectives set out in Article 2 above shall include, in particular:

- the use of a common logo and slogan,
- the organizing of competitions and prizes at Community level,
- the organizing of local and travelling information events to highlight and promote the achievements of projects concerned with social integration and campaigns against racism, xenophobia and anti-semitism at national and Community level by public and private bodies as well as by the social partners,
- cooperation with the media in relation to information campaigns, notably on the contribution of immigrants and ethnic minorities to the prosperity of the Community,
- the publication of information at national and Community level, *inter alia*, on events for the Year.

2. Details of the measures referred to in paragraph 1 are set out in the Annex.

Article 4

1. The Commission shall be responsible for the implementation of this Decision.

2. The Commission shall be assisted by a committee of an advisory nature composed of the representatives of the Member States and chaired by the representative of the Commission.

The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The committee shall deliver its opinion on the draft, within a time limit which chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

The opinion shall be recorded in the minutes; in addition, each Member State shall have the right to ask to have its position recorded in the minutes.

The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the committee. It shall inform the committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

3. At the initiative of its chairman or upon the request of one of its members, the committee shall examine any matter connected with the implementation of this Decision and the national measures undertaken as part of the European Year.

Article 5

1. Each Member State shall ensure that a National Coordinating Committee or an equivalent administrative body is set up to organize the participation of the Member States — and, where appropriate, of local and regional authorities — in the European Year.

2. The Committee or body referred to in paragraph 1 shall ensure that it is representative of the whole range of bodies and organizations involved in the struggle against racism, xenophobia and anti-semitism.

Article 6

1. Applications for financial support for programmes provided in accordance with Section B of the Annex shall be submitted to the Commission by the Member States concerned, after consulting the National Coordinating Committee or equivalent administrative body set up under Article 5.

2. Decisions on programmes under Sections A and B of the Annex shall be taken by the Commission in accordance with the procedure set out in Article 4. The Commission shall ensure a balanced distribution among Member States and among the different organizations involved in combatting racism, xenophobia and anti-semitism.

Article 7

The Commission shall ensure that the programmes envisaged by this Decision shall be consistent with, and complementary to, other Community action, in particular education and training programmes, action to combat social exclusion, as well as activities undertaken by the Council of Europe.

Article 8

The Commission shall inform the European Parliament, the Council, the Economic and Social Committee and the Committee of the Regions of the progress of the work and shall submit to them a final report on the implementation of the programme no later than 31 December 1998.

ANNEX

ACTION RELATED TO MEASURES REFERRED TO IN ARTICLE 3

A. Projects to be funded solely from the Community budget

1. Organization of seminars at European level to increase transnational cooperation including opening and closing events of the Year.

Estimated cost: 17 %

2. Information and publicity at Community level, including the:

- design and promotion of common logo and slogan for the European Year,
- preparation and distribution of written and audiovisual material in order to stimulate public interest
- cooperation with the media.

Estimated cost: 25 %

3. Prizes and competitions, including the:

- organization of competitions at European level, highlighting achievements in the fight against racism,
- the awarding of prizes to the media at European level to reward tolerance and comprehension.

Estimated cost: 25 %.

4. Other actions

Surveys and studies, for the purpose of raising awareness on the themes of the European Year; evaluation study concerning the impact of the European Year.

Estimated cost: 5 %.

5. Administrative cost of the European Year

Technical assistance for putting into effect the activities referred to in Article 3 of the Decision.

B. Measures co-financed by the Community budget

Projects and events at regional or national level revolving around the themes of the European Year.

Financial support of up to 50 % of the cost of these measures may be granted. Applications for reimbursements shall be submitted to the Commission by Member States, which shall make an initial selection of the projects on the basis of the contribution they could make to meeting the objectives of this Decision.

Estimated cost: 28 %

C. Measures with no financial implications for the Community budget

Voluntary actions to be undertaken by public and private operators:

- the use of the common logo and the slogan of the European Year in awareness raising campaigns and for events,
 - dissemination of information on the European Year in the media.
-

III

(Notices)

COMMISSION

Outcome of the invitation to tender (Community food aid)

(96/C 89/08)

as provided for in Article 9 (5) of Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid

(Official Journal of the European Communities No L 204 of 25 July 1987, page 1)

19 March 1996

Regulation (EC) No	Lot	Action No	Recipient	Product	Quantity (tonnes)	Delivery stage	Successful tenderer	Awarded price (ECU/tonne)
393/96	A	197 + 201/95	Euronaid/Peru	CBR/M/L	906	EMB	Cer. Far. — Voghera (I)	347,00
	B	585-589/95	Euronaid/. . .	FHAF	312	EMB	n.a.	(¹)
	C	708 + 709/95	WFP/. . .	MAI	10 000	EMB	Cie. Cont. France — Levallois-Perret (F)	146,92
	D	721/95	WFP/Iraq	FBLT	9 000	EMB	Grandi Molini — Rovigo (I)	227,46
	E	703/95	CICR/Georgia	FBLT	330	DEST	Grandi Molini — Rovigo (I)	298,46

n.a. No contract was awarded.

(¹) Second invitation to tender: 2. 4. 1996.

BLT: Common wheat
 FBLT: Common wheat flour
 CBL: Long grain milled rice
 CBM: Medium grain milled rice
 CBR: Round grain milled rice
 BRI: Broken rice
 FHAF: Oat flakes
 FROf: Processed cheese
 WSB: Wheat soja blend
 SUB: Sugar
 ORG: Barley
 SOR: Sorghum
 DUR: Durum wheat
 GDUR: Durum wheat groats
 MAI: Maize

FMAI: Maize flour
 B: Butter
 GMAI: Maize groats
 SMAI: Maize meal
 LENP: Whole milk powder
 LDEP: Semi-skimmed milk powder
 LEP: Skimmed-milk powder
 LEPv: Vitaminized skimmed-milk powder
 CT: Tomato concentrate
 CM: Tinmeat mackerel
 BISC: High protein biscuits
 BO: Butteroil
 HOLI: Olive oil
 HCOLZ: Refined rape or colza oil
 HPALM: Semi-refined palm oil

HTOUR: Refined sunflower oil
 BPJ: Beef in its own juice
 CB: Corned beef
 COR: Currants
 BABYF: Babyfood
 Lsub1: Infant milk
 Lsub2: Follow-on milk
 PAL: Pasta
 FEQ: Horse beans (*Vicia faba equina*)
 FABA: Broad beans (*Vicia faba major*)
 SAR: Sardines
 DEB: Free at port of landing — landed
 DEN: Free at port of landing — ex ship
 EMB: Free at port of shipment
 DEST: Free at destination

Phare — construction works**Notice of invitation to tender issued by the Government of Lithuania for works financed by the European Community in the framework of the Phare Programme**

(96/C 89/09)

1. Title

Border crossing at LT-Medininkai.

drainage: 2 300 m;

external power cables: 2 600 m.

2. Participation

Participation is open on equal terms to all natural and legal persons of the Member States of the European Union and Albania, Poland, Hungary, Romania, Bulgaria, the Czech Republic, the Slovak Republic, Slovenia, Lithuania, Latvia and Estonia.

3. Subject

The project is designed to provide improved customs and border crossing facilities, including custom house and associated buildings and infrastructure.

The works include the following main quantities:

control buildings and stores: 4 850 m²;earthworks: 43 000 m³;crushed stone base: 8 000 m³;gravel: 1 250 m³;

asphalt layers: 6 850 tonnes;

4. Invitation to tender dossier

The complete tender dossier may be obtained from 26. 3. 1996, at the Ministry of Transport of the Republic of Lithuania, Gedimino pr. 17, Room 305, LT-Vilnius, tel. (37 02) 62 85 53, facsimile (37 02) 22 43 35, against proof of payment of 658 USD (VAT included) into account No 7080016 of the Lithuanian State Commercial Bank in the name of the Ministry of Transport of the Republic of Lithuania.

5. Tender

Tenders accompanied by a tender bond in the amount of (insert amount in ECU or local currency, 2 % of the contract estimate) shall be received not later than 9. 5. 1996 (11.00), local time, at Ministry of Transport of the Republic of Lithuania, Gedimino pr. 17, Room 111, LT-Vilnius.

The tenders will be opened in public session on 9. 5. 1996 (11.00) at the Ministry of Transport of the Republic of Lithuania, Gedimino pr. 17, Room 111, LT-Vilnius.

Phare — construction works**Notice of invitation to tender issued by the Government of Lithuania for works financed by the European Community in the framework of the Phare Programme**

(96/C 89/10)

1. Title

Border point at Kalvarija Stage IV.

The works include the following main quantities:

asphaltic layers: 22 056 tonnes;

2. Participation

Participation is open on equal terms to all natural and legal persons of the Member States of the European Union and Albania, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, the Slovak Republic and Slovenia.

earthworks: 22 210 m³;sand: 10 250 m³;crushed stone: 2 990 m³;gravel: 5 210 m³;**3. Subject**

The works comprise the strengthening and part-widening of the existing asphalt concrete pavement for an approximate length of 10,77 km leading up to the Kalvarija border point.

culverts: 67 m.

4. Invitation to tender dossier

The complete tender dossier may be obtained from 26. 3. 1996, at the Ministry of Transport, Gedimino Av.

17, LT-2679 Vilnius, tel. (37 02) 62 85 53, facsimile (37 02) 22 43 35, against proof of payment of 200 USD into account No 7080016 in the State Commercial Bank of Lithuania, 7, Basanavicius Street, LT-Vilnius, in the name of the Ministry of Transport.

5. Tender

Tenders accompanied by a tender bond in the amount of 2 % of the contract price in Litai shall be received not later than 29.4.1996, at Room 111, Ministry of Transport, Gedimino Av. 17, LT-2679 Vilnius.

Phare — construction works

Notice of invitation to tender issued by the Government of Lithuania for works financed by the European Community in the framework of the Phare Programme

(96/C 89/11)

1. Title

Border point at Kalvarija Stage III.

2. Participation

Participation is open on equal terms to all natural and legal persons of the Member States of the European Union and Albania, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, the Slovak Republic and Slovenia.

3. Subject

The works comprise the construction of a border guard building, 2 truck weighing places with associated offices and services, the final wearing coat of asphalt to the main road and parking areas, and territory fencing.

The works include the following main quantities:

earthworks: 20 400 m³;

crushed stone base: 340 m³;

gravel base: 280 m³;

sand base: 1 658 m³;

asphalt concrete: 5 900 tonnes;

buildings: 500 m²;

precast reinforced concrete: 764 m³;

concrete: 380 m³;

masonry: 460 m³.

4. Invitation to tender dossier

The complete tender dossier may be obtained from 26.3.1996, at Room 111, Ministry of Transport, Gedimino Av. 17, LT-2679 Vilnius, facsimile (370-2) 22 43 35 against proof of payment of 250 USD into account No 7080016 in State Commercial Bank of Lithuania, 7, Basanavicius Street, LT-Vilnius, in the name of Ministry of Transport.

5. Tender

Tenders accompanied by a tender bond in the amount of 2 % of the contract price in Litai shall be received not later than 6.5.1996 (11.00), local time, at Room 111, Ministry of Transport, Gedimino Av. 17, LT-2679 Vilnius.

Hygienic paper supplies**Contract notice****Open procedure**

(96/C 89/12)

1. **Name, address, telephone, telegraphic, telex and facsimile numbers of the awarding authority:** European Commission, Directorate-General for Personnel and Administration, IX.C.1, 'Buildings Policy - Options and Contracts', rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.

Tel. 295 21 00. Facsimile 295 23 72.

2. a) **Award procedure chosen:** Open invitation to tender.
- b) **Form of contract for which the invitation to tender is being issued:** Contract for a maximum duration of 5 years.
3. a) **Places of delivery:** Delivery to various buildings (\pm 60 buildings) of the European Commission in B-Brussels and L-Luxembourg.
- b) **Nature and quantity of the goods to be supplied. CPA reference number:** The invitation to tender is for 1 lot only.

CPA reference No: 2122.

- c) **Indications concerning the possibility for suppliers to tender for part of the supplies required:** Tenderers to tender for the entire lot.
4. **Possible time limit for delivery:** Phased delivery.
5. a) **Name and address of the service from which the tender documents and additional documents may be requested:** Tender documents may be requested from the address in 1. All requests must be submitted in writing, indicating reference 95/44/IX.C.1.
- b) **Final date for the submission of tenders:** 30. 4. 1996.
- c) **Where applicable, cost and terms of payment for obtaining the documents:** Free of charge.
6. a) **Final date for the receipt of tenders:** 14. 5. 1996.
- b) **Address to which they must be sent:** As in 1.

- c) **Language(s) in which they must be drawn up:** 1 of the 11 official languages of the European Community.

7. a) **Persons authorized to be present at the opening of tenders:** 1 person only per tenderer is admitted. The name and position of the applicant at the opening must be notified in writing (if possible by facsimile to number 295 23 72 in Brussels) at the latest by the final date for receipt of tenders.

- b) **Date, time and place of the opening:** 22. 5. 1996 (11.00).

Meeting room 1/55 of Orban building (Square Frère Orban 8, B-1040 Brussels).

8. **Where applicable, deposits and guarantees required:**

9. **Main terms concerning financing and payment and/or references to the relevant provisions:** Payment will be made 60 days after receipt of invoice or request for payment, the payment considered as being made on the day of debit from the Commission account.

10. **Where applicable, the legal form to be taken by the grouping of suppliers winning the contract:**

11. **Information concerning the supplier's own position and information and formalities necessary for an appraisal of the minimum economic and technical standards required of him:** Tenderers are to submit, with their tenders, a statement indicating a minimum experience of 3 years in the manufacture and marketing of hygienic paper, references for similar contracts for the past 3 years, and information concerning the overall annual turnover and the turnover in relation to the supplies to which this contract relates for the past 3 financial years, accompanied by balance sheets and trading accounts or other relevant documents.

12. **Period during which the tenderer is bound to keep open his tender:** 6 months from 13. 5. 1996.

13. **Criteria for the award of the contract (criteria other than lowest price are mentioned if they do not appear in the tender documents):** The contract will be awarded to the economically most advantageous tender taking account of price and quality.

14. **Where applicable, prohibition on variants:**
15. **Other information:**
16. **Date of publication of the pre-information notice in the Official Journal of the European Communities or mention of its non-publication:** Not published because inferior to 750 000 ECU.
17. **Date of dispatch of the notice:** 15. 3. 1996.
18. **Date of receipt by the Office for Official Publications of the European Communities:** 15. 3. 1996.
19. **Indicate whether the contract is covered by the GATT Agreement:** The contract is covered by the agreement concerning public procurement contracts of the WTO (ex GATT).

Invitation to tender for the evaluation of the seed capital pilot action

Open procedure

(96/C 89/13)

1. **Contracting authority:** Commission of the European Communities, DG XXIII, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels.
2. **Category of service and description:** The purpose of the contract is to evaluate the results and perspectives generated by the seed capital pilot action set up by DG XXIII and DG XVI, of the European Commission.
3. **Duration of contract:** Starting from the signature of the contract, the contractor will have 4 months to complete the tasks inherent to the contract.
4. a) **Name and address of the service from which the necessary documents may be requested:** European Commission, DG XXIII, Unit B/3 Seed Capital, rue d'Arlon 80, B-1049 Brussels, facsimile (32-2) 295 21 54.

In close collaboration with the Commission services the evaluator will have to:

- a) analyse the European seed capital market and the support policies in that field, at national and regional level;
- b) evaluate to what extent the pilot action meets its initial objectives.

The contractor will have to draft an interim report, 2 months after the start of its work, then a final synthesis report presenting the results of its analysis as well as possible orientations regarding the policies to follow at national and/or Community level in the field of seed capital. These reports will be submitted to the Commission for approval before they are finalized.

5. **Place of delivery:** B-Brussels.

6.

7. Offers must cover all of the concerned services. Offers which only propose 1 part of concerned services will be rejected.

8.

9. **Final date for making such requests:** 2. 5. 1996.

10. **Final date for receipt of tenders:** 20. 5. 1996.

- b) **Address to which tenders must be sent:** Mr Tonnie de Koster, European Commission, DG XXIII, Office 4/42, rue d'Arlon 80, B-1049 Brussels.

Tenders should be submitted:

- a) either by registered mail (using the postmark as proof);

- b) or by direct delivery to Office 4/42 (rue d'Arlon 80) at DG XXIII, against receipt (a dated and signed receipt from the official in DG XXIII who received the tender), not later than 20. 5. 1996 (16.00).

- c) **Language(s) in which they must be drawn up:** The offer must be submitted in 1 of the official languages of the European Community.

11. a), b)

12.

12. **Financing and payment arrangements:** Prices must be fixed amounts quoted in ECUs. Estimated travel and subsistence expenses must be indicated separately.

Prices should be quoted free of all duties, taxes and other charges, including VAT, as the Communities are exempt from charges under Articles 3 and 4 of the Protocol on the Privileges and Immunities of the European Communities; the amount of VAT should be shown separately.

13.

14. **Selection criteria:**

- a) knowledge of the seed capital market in Europe and eventually in the United States;
- b) knowledge of the questions of regional and local development and of the Community policies in that field;
- c) knowledge of the characteristics of young enterprises, particularly those with a high technological content;
- d) experience in the field of evaluation studies and cost-efficiency analyses;

- e) experience in carrying studies with an international scope;
- f) capacity to write the final report in English, French, and German.

15. **Validity of tender:** 6 months after the date of the receipt of tender.

16. **Award criteria:**

- a) quality of the tender;
- b) price;
- c) quality of the team proposed and technical merit of the consultants;
- d) relevance of the proposed methodology;
- e) quality of the analysis of the European seed capital market.

17. **Other information:** Particular terms may be found in the tender specifications (see 8. a).

18. **Date of dispatch of the notice:** 15. 3. 1996.

19. **Date of receipt by the Office for Official Publications of the European Communities:** 15. 3. 1996.
-